

## Sobre os Jardins de Infância e Creches (horário curto da criação de crianças)

### <Requisito da matrícula >

Deve ser a criança cujo endereço da família é registrado em RITTO ao apresentar o pedido de matrícula entre 3 anos e 5 anos no dia 1º de abril no ano correspondente.

### <Horário da criação de crianças >

#### ● Jardim de infância (horário curto da criação de crianças)

Classificação	Horário	Horas	Dia
Jardim de infância e creche pública	Curto	8:30~14:00	seg~sexta

\* Quanto à criação de crianças de 3 anos de idade, o horário no 1º período (de abril a julho) é entre 8h30 e 11h30.

#### ○ Férias

Nos jardins de infância (horário curto da criação de crianças), há férias abaixo.

Férias no verão	21/7 a 31/8
Férias no inverno	24/12 a 6/1
Férias na primavera	25/3 a 7/4

#### ○ Criação opcional de crianças (Será realizado no horário curto da criação de crianças nos jardins de infância e creches.)

Para apoiar a criação de crianças, está sendo realizada a criação de crianças nos jardins de infância ou creches no horário entre 14 horas e 16 horas após o término do horário normal.

Nos seguintes casos, apresentando o Pedido com antecedência, poderá utilizar.

- Em caso de pai ou mãe estar trabalhando
- Em caso de pai ou mãe estar doente
- Em caso de pai ou mãe estar cuidando de alguém doente ou deficiente
- Em caso de criança ou pai ou mãe estar precisando de algum apoio de criação de crianças.

\* Quanto a criação de crianças de turmas de 3 anos, poderá usufruir a partir de outubro.

## 幼稚園・幼児園(短時間保育課程)について

### <入園基準>

申込書提出時に栗東市に在住し、住民登録または外国人登録をしている家庭の児童で、当該年度の4月1日において満3歳以上満5歳に達した方が対象です。

### <保育時間>

#### ● 幼稚園(短時間保育課程)

区分	保育課程	時間	曜日
市立幼稚園・幼児園	短時間保育課程	8:30~14:00	月~金

\* 3歳児については、1学期間(4月~7月)は、8:30~11:30です。

#### ○ 長期休業

幼稚園(短時間保育課程)は下記の休業期間があります。

夏季休業	7/21~8/31
冬季休業	12/24~1/6
春季休業	3/25~4/7

#### ○ 預かり保育(幼稚園・幼児園の短時間保育課程にて実施)

子育て支援のために、在園児に対して通常の保育終了後の14時から16時まで実施しています。

次の場合、事前に申込書を提出して利用することができます。

- 保護者が就労している場合
- 保護者が病気の場合
- 保護者が病人や障害者の介護をしている場合
- 園児や保護者が子育て支援を必要とする場合

\* 3歳児については、預かり保育は10月からの利用となります。

### < Sobre a mensalidade da criação de crianças >

#### ● Mensalidade da criação de crianças nos jardins de infância

Turma de 3 anos	86.400yens (7.200 yens por mês)*
Turma de 4 ou 5 anos	78.000yens (6.500 yens por mês)*
Criação opcional de crianças	200yens em cada vez (inclui o custo de lanche)

\*Como a unidade é dividida por 12 meses (vezes), mesmo sendo as férias, cobraremos a mensalidade.

\*Além disso, cobraremos o custo da turma, livrinho, lanche, etc.

#### ● Pagamento da taxa da criação de crianças

Quanto ao pagamento da mensalidade, depois de fazer o procedimento de débito automático, será debitado pela conta bancária indicada. Favor pagar na conta até antes da data do pagamento. Como não emitiremos o recibo, favor verificar pela conta bancária.

### < Sobre o lanche >

O lanche na creche (horário curto da criação de crianças) e no jardim de infância é feito na cozinha pública das creches escolares. Porém, quanto às creches Konze Daiichi, Hayama, Hayama Higashi, Haruta Higashi, estão sendo feitas na própria cozinha. O lanche do Jardim de Infância Daihou Nishi é entregue da cozinha da Creche Daihou Nishi. Caso tenha alguma restrição de gênero alimentar, retire a comida que causa alergia e troque por outra, quando possível, nos lanches oferecidos para todos.

Como o custo do lanche não é incluído na mensalidade, cobraremos à parte.

### < Sobre o Seguro de Acidentado Auxílio Mútuo pelo Nippon Sports Shinkou Center >

Nos jardins de infância e creches credenciadas de Ritto, todos deverão se filiar a este seguro. Quanto ao custo da parte que o afiliado pagar pelo seguro de saúde, se surgir o pagamento por causa de ferimento no jardim ou creche, será pago por este Seguro de Acidentado Auxílio Mútuo conforme pontos oficiais do tratamento médico. Porém, caso não alcance a certidão de número de pontos ou caso seja tratado sem Seguro de Saúde, o responsável da criação deverá arcar.

### < Sobre a busca de crianças >

Quanto à busca da criança, o pai, mãe ou responsável registrado deverá ser responsabilizar.

### < Sobre a taxa de criação de crianças >

#### ● Taxa de criação de crianças

3 anos	anual 86,400¥ (mensal 7,200¥) ※
4 anos・5 anos	anual 78,000¥ (mensal 6,500¥) ※
Pré-creche	1 vez por 200¥ (inclui o custo de lanche)

※ Anual é calculado por 12 meses (vezes) por mês, portanto, mesmo durante períodos de férias, a taxa de criação de crianças é necessária.

※ Além disso, há custos de matrícula, materiais de ensino, etc.

#### ● Pagamento da taxa de criação de crianças

O pagamento da taxa de criação de crianças é feito por depósito em uma conta bancária designada. Favor pagar na conta até antes da data do pagamento. Como não emitiremos o recibo, favor verificar pela conta bancária.

### < Sobre a alimentação >

A alimentação da cidade (curso de criação de crianças) e da creche é feita na cozinha pública das creches escolares. Porém, quanto às creches Konze Daiichi, Hayama, Hayama Higashi, Haruta Higashi, estão sendo feitas na própria cozinha. O lanche do Jardim de Infância Daihou Nishi é entregue da cozinha da Creche Daihou Nishi. Caso tenha alguma restrição de gênero alimentar, retire a comida que causa alergia e troque por outra, quando possível, nos lanches oferecidos para todos.

Como o custo do lanche não é incluído na mensalidade, cobraremos à parte.

### < Sobre o Seguro de Acidentado Auxílio Mútuo pelo Nippon Sports Shinkou Center >

Nos jardins de infância e creches credenciadas de Ritto, todos deverão se filiar a este seguro. Quanto ao custo da parte que o afiliado pagar pelo seguro de saúde, se surgir o pagamento por causa de ferimento no jardim ou creche, será pago por este Seguro de Acidentado Auxílio Mútuo conforme pontos oficiais do tratamento médico. Porém, caso não alcance a certidão de número de pontos ou caso seja tratado sem Seguro de Saúde, o responsável da criação deverá arcar.

### < Sobre a busca de crianças >

Quanto à busca da criança, o pai, mãe ou responsável registrado deverá ser responsabilizar.